



POLYNÉSIE FRANÇAISE

CAISSE DE SOUTIEN DES PRIX DU COPRAH

**DELIBERATION N° 06/2009/CSPC du 13 octobre 2009  
portant approbation du budget modifié n°1 de l'exercice 2009  
de la Caisse de Soutien des Prix du Coprah**

**LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA CAISSE DE  
SOUTIEN DES PRIX DU COPRAH**

- VU** la loi organique n° 2004-192 du 27 février modifiée, portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;
- VU** la délibération n° 67-99 AT du 11 août 1967 modifiée portant création de la Caisse de Soutien des Prix du Coprah ;
- VU** la délibération n° 95-205 AT du 23 novembre 1995 modifiée, portant adoption de la réglementation budgétaire, comptable et financière de la Polynésie française et de ses établissements publics ;
- VU** l'arrêté n° 65-2009 APF/SG du 17 avril prenant acte de l'élection des représentants au sein des commissions et organismes extérieurs à l'Assemblée de la Polynésie française ;
- VU** l'arrêté n° 548/CM du 3 juin 1985 modifié relatif à l'organisation, au fonctionnement et aux règles financières, budgétaires et comptables de l'établissement public dénommé « Caisse de Soutien des Prix du Coprah » ;
- VU** l'arrêté n° 580/CM du 5 juillet 1993 modifié relatif aux commissaires de gouvernement et à la force exécutoire des délibérations des établissements publics ;
- VU** l'arrêté n° 593/CM du 23 juin 1997 portant nomination du Commissaire de gouvernement auprès de la Caisse de Soutien des Prix du Coprah ;
- VU** l'arrêté n° 315/CM du 20 mars 2009 approuvant et rendant exécutoire la délibération n° 03/2009/CSPC du 9 février 2009 portant approbation du budget primitif de l'exercice 2009 de la Caisse de Soutien des Prix du Coprah ;
- VU** l'arrêté n° 214/CM du 6 février 2009 portant nomination de M. Patrice PERRIN en qualité de directeur par intérim de la Caisse de soutien des prix du coprah ;

- VU l'arrêté n° 1804/PR du 28 mai 2008 portant nomination des membres représentant les intérêts professionnels au Conseil d'Administration de la Caisse de Soutien des Prix du Coprah ;
- VU l'arrêté n° 3068/PR du 20 octobre 2008 portant nomination des membres représentant les intérêts professionnels au sein du Conseil d'Administration de la Caisse de Soutien des Prix du Coprah

APRES EN AVOIR DELIBERE EN SA SEANCE DU : 13 OCT. 2009

**ADOPTE :**

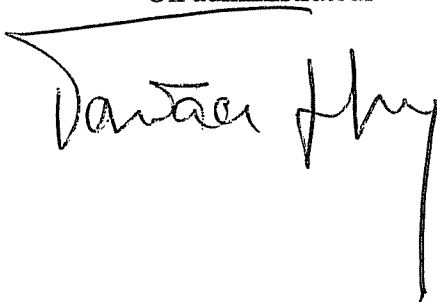
**Article 1<sup>er</sup>** : Le budget modifié n° 1 de l'établissement « Caisse de Soutien des Prix du Coprah » pour l'exercice 2009 est approuvé en recettes et en dépenses à la somme de 1 879 010 706 Francs CFP (UN MILLIARD HUIT CENT SOIXANTE DIX NEUF MILLIONS DIX MILLE SEPT CENT SIX FRANCS CFP :

Dépenses (en F CFP)		Recettes (en F CFP)	
Section de fonctionnement	1 605 243 000	Section de fonctionnement	1 597 000 000
Section Investissement	273 767 706	Section Investissement (*)	282 010 706
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>1 879 010 706</b>		<b>1 879 010 706</b>

(\*) reprise sur le fonds de roulement de 8 388 706 F CFP.

**Article 2** : Le directeur de l'établissement et l'Agent Comptable de la Caisse de Soutien des Prix du Coprah sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution de la présente délibération.

Un administrateur



Le Président du Conseil d'Administration  
de la Caisse de Soutien des Prix du Coprah



Georges PUCHON

# **BUDGET PRINCIPAL**

**CAISSE DE SOUTIEN AUX PRIX DU COPRAH**

**DECISION MODIFICATIVE DE L'EXERCICE 2009**

**DELIBERATION BUDGETAIRE MODIFICATIVE**

Edité le : 08/09/2009 15:13

**CADRE 1  
( DEVELOPPEMENT DES CREDITS CLASSE 6 )**

Feuille 1

NUMEROS					CHAPITRES, ARTICLES, PARAGRAPHERS ET PROG.	ENGAGEMENTS 2008 non mandatés	RAPPEL des crédits antérieurement votés	Modifications proposées au titre de la décision modificative		Mt reporté Uniquement pour une RA	Mt des crédits après décision modificative
Chap	Art	Parag	Sous Parag	Programme	INTITULES			Augmentations	Diminutions		
60	6				<b>SECTION I - FONCTIONNEMENT</b> ACHATS ET VARIATIONS DES STOCKS ACHATS APPROVISIONNEMENTS NON STOCKES Sous-total 606 Total chapitre 60.....			  350 000 350 000 350 000			
61	5				ACHATS DE SOUS-TRAITANCE ET SERVICES EXTERIEURES TRAVAUX ENTRETIEN ET REPARATIONS Sous-total 615	  300 000 300 000				  300 000 300 000	
	6				PRIMES ASSURANCES Sous-total 616 Total chapitre 61.....	  90 000 90 000 390 000				  90 000 90 000 390 000	
62	5				AUTRES SERVICES EXTERIEURS(EN RELATION AVEC L'ACTI DEPLACEMENTS MISSIONS ET RECEPTIONS Sous-total 625	  1 200 000 1 200 000				  1 200 000 1 200 000	
	6				FRAIS POSTAUX ET TELECOMMUNICATIONS Sous-total 626	  10 000 10 000				  10 000 10 000	
	8				CHARGES EXTERNES DIVERSES Sous-total 628 Total chapitre 62.....	  5 000 000 5 000 000 6 210 000				  5 000 000 5 000 000 6 210 000	
64	1				CHARGES DE PERSONNEL REMUNERATION PERSONNEL PERMANENT ET S/EMPLOI BLOQ Sous-total 641	  10 960 000 10 960 000	  200 000 200 000			  11 160 000 11 160 000	
	5				CHARGES SOCIALES CPS Sous-total 645	  2 500 000 2 500 000				  2 500 000 2 500 000	
	7				AUTRES CHARGES SOCIALES Sous-total 647 Total chapitre 64.....	  11 000 11 000 13 471 000				  11 000 11 000 13 671 000	
65	8				AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE DIVERS.AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE Sous-total 658 Total chapitre 65.....	  1 154 000 000 1 154 000 000 1 154 000 000	  300 000 000 300 000 000 300 000 000			  1 454 000 000 1 454 000 000 1 454 000 000	

**CADRE 1**  
**( DEVELOPPEMENT DES CREDITS CLASSE 1-2-3-4 )**

Feuillet 2

NUMEROS					CHAPITRES, ARTICLES, PARAGRAPHERS ET PROG.	MONTANTS DES CREDITS						
Chap	Art	Parag	Sous Parag	Programme	INTITULES	ENGAGEMENTS 2008 non mandatés	RAPPEL des crédits antérieurement votés	Modifications proposées au titre de la décision modificative		Mt reporté Uniquement pour une RA	Mt des crédits après décision modificative	
								Augmentations	Diminutions			
67	5				<b>SECTION I - FONCTIONNEMENT</b>							
					CHARGES EXCEPTIONNELLES							
					VALEURS COMPTABLES DES ELEMENTS ACTIFS CEDES							
					Sous-total 675							
8					AUTRES CHARGES EXCEPTIONNELLES		130 000 000				130 000 000	
					Sous-total 678		130 000 000				130 000 000	
					Total chapitre 67.....		130 000 000				130 000 000	
68	1				DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS		622 000				622 000	
					DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS ET AUX PROVISIONS		622 000				622 000	
					Sous-total 681		622 000				622 000	
					Total chapitre 68.....		622 000				622 000	
					<b>TOTAL DE LA SECTION FONCTIONNEMENT .....</b>		<b>1 305 043 000</b>	<b>300 200 000</b>			<b>1 605 243 000</b>	

**CADRE 1  
( DEVELOPPEMENT DES CREDITS CLASSE 1-2-3-4 )**

Feuillet 3

NUMEROS					CHAPITRES, ARTICLES, PARAGRAPHES ET PROG.	ENGAGEMENTS 2008 non mandatés	RAPPEL des crédits antérieurement votés	Modifications proposées au titre de la décision modificative		Mt reporté Uniquement pour une RA	Mt des crédits après décision modificative		
Chap	Art	Parag	Sous Parag	Programme	INTITULES			Augmentations	Diminutions				
21	8				<b>SECTION II - OPERATION EN CAPITAL</b>								
					IMMOBILISATIONS CORPORELLES								
					AUTRES IMMOBILISATIONS CORPORELLES								
					Sous-total 218				767 706				767 706
					Total chapitre 21.....		767 706				767 706		
27	4				AUTRES IMMOBILISATIONS FINANCIERES								
					PRETS								
					Sous-total 274				273 000 000				273 000 000
					Total chapitre 27.....				273 000 000				273 000 000
					<b>TOTAL DE LA SECTION OPERATION EN CAPITAL .....</b>		<b>273 767 706</b>				<b>273 767 706</b>		

**CADRE 2  
( DEVELOPPEMENT DES RECETTES CLASSE 7 )**

Feuillet 4

NUMEROS					CHAPITRES, ARTICLES, PARAGRAPHERS ET PROG.	MONTANTS DES RECETTES				
Chap	Art	Parag	Sous Parag	Programme	INTITULES	RAPPEL des prévisions de recettes antérieures	Modifications proposées au titre de la décision modificative		Mt reporté Uniquement pour une RA	Mt des Prév. de recettes après décision modificative
							Augmentations	Diminutions		
					<b>SECTION I - FONCTIONNEMENT</b>					
					SUBVENTION EXPLOITATION					
					SUBVENTION DE FONCTIONNEMENT POLYNESIE FRANCAISE	1 297 000 000	300 000 000			1 597 000 000
					Sous-total 744	1 297 000 000	300 000 000			1 597 000 000
					Total chapitre 74.....	1 297 000 000	300 000 000			1 597 000 000
					PRODUITS EXCEPTIONNELS					
					PRODUITS CESSIONS ELEMENTS ACTIFS					
					Sous-total 775					
					Total chapitre 77.....					
					<b>TOTAL DE LA SECTION FONCTIONNEMENT .....</b>	<b>1 297 000 000</b>	<b>300 000 000</b>			<b>1 597 000 000</b>

**CADRE 2**  
**( DEVELOPPEMENT DES RECETTES CLASSE 1-2-3-4 )**

NUMEROS					CHAPITRES, ARTICLES, PARAGRAPHES ET PROG.	RAPPEL des prévisions de recettes antérieures	MODIFICATIONS DES RECETTES		Mt reporté Uniquement pour une RA	Mt des Prév. de recettes après décision modificative		
Chap	Art	Parag	Sous Parag	Programme	INTITULES		Modifications proposées au titre de la décision modificative					
							Augmentations	Diminutions				
27	4				<b>SECTION II - OPERATION EN CAPITAL</b>							
					AUTRES IMMOBILISATIONS FINANCIERES							
					PRETS	273 000 000						273 000 000
					Sous-total 274	<b>273 000 000</b>				<b>273 000 000</b>		
					Total chapitre 27.....	<b>273 000 000</b>				<b>273 000 000</b>		
28	1				AMORTISSEMENTS DES IMMOBILISATIONS							
					AMORTISSEMENTS IMMOBILISATIONS CORPORELLES	622 000					622 000	
					Sous-total 281	<b>622 000</b>					<b>622 000</b>	
					Total chapitre 28.....	<b>622 000</b>				<b>622 000</b>		
					<b>TOTAL DE LA SECTION OPERATION EN CAPITAL .....</b>	<b>273 622 000</b>				<b>273 622 000</b>		

## CADRE 3

### TABLEAU RECAPITULATIF DES DEPENSES ET RECETTES

#### Paramètres d'édition :

**Organisme :** 107

**Exercice :** 2009

**Budget :** B07

**Etape :** %

**CADRE 3**  
**(TABLEAU RECAPITULATIF DES DEPENSES ET RECETTES)**

DEPENSES			Section I - FONCTIONNEMENT		RECETTES
NUMEROS des	INTITULES DES DEPENSES	MONTANT des prévisions de DEPENSES	NUMEROS des POSTES	INTITULES DES RECETTES	MONTANT des prévisions de RECETTES
60	ACHATS ET VARIATIONS DES STOCKS	350 000	74	SUBVENTION EXPLOITATION	1 597 000 000
61	ACHATS DE SOUS-TRAITANCE ET SERVICES EXTERIEURES	390 000	77	PRODUITS EXCEPTIONNELS	
62	AUTRES SERVICES EXTERIEURS(EN RELATION AVEC L'ACTI	6 210 000			
64	CHARGES DE PERSONNEL	13 671 000			
65	AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE	1 454 000 000			
67	CHARGES EXCEPTIONNELLES	130 000 000			
68	DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS	622 000			
	<b>Total des DEPENSES ....</b>	<b>1 605 243 000</b>		<b>Total des RECETTES ....</b>	<b>1 597 000 000</b>
	Mode de réalisation de l'équilibre : Excédent de l'exercice (Virement à la section II)			Mode de réalisation de l'équilibre : Déficit de l'exercice (Virement de la section II)	<b>8 243 000</b>
	<b>Montant TOTAL .....</b>	<b>1 605 243 000</b>		<b>Montant TOTAL .....</b>	<b>1 605 243 000</b>

**CADRE 3**  
**(TABLEAU RECAPITULATIF DES DEPENSES ET RECETTES)**

DEPENSES			Section II - OPERATION EN CAPITAL		RECETTES	
NUMEROS des POSTES	INTITULES DES DEPENSES	MONTANT des prévisions de DEPENSES	NUMEROS des POSTES	INTITULES DES RECETTES	MONTANT des prévisions de RECETTES	
21	IMMOBILISATIONS CORPORELLES	767 706	27	AUTRES IMMOBILISATIONS FINANCIERES	273 000 000	
27	AUTRES IMMOBILISATIONS FINANCIERES	273 000 000	28	AMORTISSEMENTS DES IMMOBILISATIONS	622 000	
<b>Total des DEPENSES ....</b>		<b>273 767 706</b>	<b>Total des RECETTES ....</b>		<b>273 622 000</b>	
Mode de réalisation de l'équilibre : Déficit de l'exercice (Virement à la section I) Augmentation du fonds de roulement		8 243 000	Mode de réalisation de l'équilibre : Excédent de l'exercice (Virement de la section I) Diminution du fonds de roulement		8 388 706	
<b>Montant TOTAL .....</b>		<b>282 010 706</b>	<b>Montant TOTAL .....</b>		<b>282 010 706</b>	
<b>TOTAL BRUT DES DEPENSES ...</b>		<b>1 887 253 706</b>	<b>TOTAL BRUT DES RECETTES ....</b>		<b>1 887 253 706</b>	
A déduire : dépenses internes (Virements entre sections)		8 243 000	A déduire : recettes internes (Virements entre sections)		8 243 000	
<b>TOTAL NET DES DEPENSES ....</b>		<b>1 879 010 706</b>	<b>TOTAL NET DES RECETTES ....</b>		<b>1 879 010 706</b>	

## ANNEXE I

CAISSE DE SOUTIEN  
DES PRIX DU COPRAH

## BUDGET MODIFIE N° 1 DE L'EXERCICE 2009

## I - SECTION FONCTIONNEMENT

DEPENSES					RECETTES						
Cptes	LIBELLES	BUDGET PRIMITIF 2 009	Modifications proposées		BUDGET MODIFIE N°1 2 009	Cptes	LIBELLES	BUDGET PRIMITIF 2 009	Modifications proposées		BUDGET MODIFIE N° 1 2 009
			en + F CFP	en - F CFP					en + F CFP	en - F CFP	
606	Achat approvisionnements non stockés	350 000			350 000	744	Subvention de la Polynésie française	1 297 000 000	300 000 000		1 597 000 000
60612	Carburants et lubifiants	150 000			150 000						
6063	Fournitures entretien et petit équipement :	100 000			100 000	0		0			0
6064	Fournitures administratives :	100 000			100 000						
613	Locations	0			0						
615	Travaux entretien et réparations	300 000			300 000						
616	Assurances	90 000			90 000						
6183	Documentation technique	0			0						
6251	Déplacements, missions	1 000 000			1 000 000						
6257	Réceptions	200 000			200 000						
626	Frais postaux et télécommunications	10 000			10 000						
6288	Autres prestations extérieures diverses	5 000 000			5 000 000						
6411	Rémunération du personnel	8 800 000	200 000		9 000 000						
6414	Indemnités . Directeur 150 000 F CFP/mois . Gestionnaire : 30 000 F CFP/mois	2 160 000			2 160 000						
643	Rémunération du personnel sur crédits	0			0						
645	Cotisations C.P.S.	2 500 000			2 500 000						
647	Autres charges sociales	11 000			11 000						
658	Autres charges de gestion courante Dépenses de soutien de l'exercice 2006	1 154 000 000	300 000 000		1 454 000 000						
675	Charges exceptionnelles, valeurs comptables des éléments actifs cédés	0			0						
678	Autres charges exceptionnelles	130 000 000			130 000 000						
	<b>SOUS-TOTAL 1 :</b>	<b>1 304 421 000</b>	<b>300 200 000</b>	<b>0</b>	<b>1 604 621 000</b>		<b>SOUS-TOTAL 1 :</b>	<b>1 297 000 000</b>	<b>300 000 000</b>	<b>0</b>	<b>1 597 000 000</b>
681	Dotation aux amortissements	622 000			622 000						
	<b>SOUS-TOTAL 2 :</b>	<b>1 305 043 000</b>	<b>300 200 000</b>	<b>0</b>	<b>1 605 243 000</b>		<b>SOUS-TOTAL 2 :</b>	<b>1 297 000 000</b>	<b>300 000 000</b>	<b>0</b>	<b>1 597 000 000</b>
	Mode de réalisation de l'équilibre : Excédent de la section (virement à la 2ème section)	0					Mode de réalisation de l'équilibre : Déficit de la section (virement à la 2ème section)	8 043 000	0		8 243 000
	<b>TOTAL :</b>	<b>1 305 043 000</b>	<b>300 200 000</b>	<b>0</b>	<b>1 605 243 000</b>		<b>TOTAL :</b>	<b>1 305 043 000</b>	<b>300 000 000</b>	<b>0</b>	<b>1 605 243 000</b>

## ANNEXE I

CAISSE DE SOUTIEN  
DES PRIX DU COPRAH

## BUDGET PRIMITIF DE L'EXERCICE 2009

## II - SECTION OPERATIONS EN CAPITAL

DEPENSES					RECETTES						
Cptes	LIBELLES	BUDGET PRIMITIF 2 009	Modifications proposées		BUDGET MODIFIE N° 1 2 009	Cptes	LIBELLES	BUDGET PRIMITIF 2 009	Modifications proposées		BUDGET MODIFIE N° 1 2 009
			en + F CFP	en - F CFP					en + F CFP	en - F CFP	
218	Achat d'immobilisations	767 706			767 706						
21831	Matériel bureau et informatique : 0 F CFP					274	RECouvreMENT AVANCES	273 000 000			273 000 000
21833	Matériel informatique :					2748 1	Recouvrement avance huilerie de Tahiti.	273 000 000			273 000 000
2184	Mobilier : 0 F CFP					2748 1	Recouvrement du Fonds de Roulement	0			0
2182	Matériel de transport :					2818	Amortissements	622 000			622 000
274	AVANCES RECUPERABLES	273 000 000			273 000 000						
2748 1	Avance accordée à l'huilerie	273 000 000			273 000 000						
2748 1	Avance en FONDS DE ROULEMENT	0			0						
	<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>273 767 706</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>273 767 706</b>		<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>273 622 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>273 622 000</b>
	Mode de réalisation de l'équilibre						Mode de réalisation de l'équilibre :				
	Déficit de l'exercice (Virement de la section 1)	8 043 000			8 243 000		Excédent de l'exercice (virement de la section 1)				
	Augmentation du Fonds de roulement						Diminution du Fonds de roulement	8 188 706	200 000		8 388 706
	<b>TOTAL :</b>	<b>281 810 706</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>282 010 706</b>		<b>TOTAL :</b>	<b>281 810 706</b>	<b>200 000</b>	<b>0</b>	<b>282 010 706</b>
<b>TOTAL GENERAL (I + II).....</b>		<b>1 586 853 706</b>	<b>300 200 000</b>	<b>0</b>	<b>1 887 253 706</b>	<b>TOTAL GENERAL (I + II).....</b>		<b>1 586 853 706</b>	<b>300 000 000</b>	<b>0</b>	<b>1 887 253 706</b>
A déduire : virement entre sections		8 043 000			8 243 000	A déduire : virement entre sections		8 043 000			8 243 000
<b>TOTAL NET</b>		<b>1 578 810 706</b>			<b>1 879 010 706</b>	<b>TOTAL NET</b>		<b>1 578 810 706</b>			<b>1 879 010 706</b>